(№764)

КОРЕЯ

108 год чучхе
(2019)
12

СОДЕРЖАНИЕ

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Священная гора революции – гора Пэкту.

Фото Кон Ю Ира.

Журнал «Корея» выходит на корейском, русском, китайском и английском языках.

Ким Чен Ын поднялся на гору Пэкту

По следам рабочей поездки Ким Чен Ына

На стройках уезда Самчжиён. Октябрь 2019 года.

На стройке турбазы с горячими источниками в уезде Яндок. Октябрь 2019 года.

И в минувшем октябре продолжалось энергичное руководство высшего руководителя КНДР Ким Чен Ына во имя процветания Родины и счастья народа.

На стройках уезда Самчжиён, где в завершающей стадии ведется строительство 2-й очереди, он, любуясь панорамой круто изменившегося административного центра уезда, подробно ознакомился со строительными работами. Уездный центр четко разделен на кварталы – воспитания, уездных органов, жилых домов, местной промышленности, торговли и бытового обслуживания, спорта и культуры, образования и здравоохранения, туризма. Главное – они полностью вписываются в природу, географию и окружающую среду местности, сказал он. Им намечены задачи для успешного завершения строительства 2-й очереди по благоустройству уезда Самчжиён и проведения строительства 3-й очереди по обновлению окружающих его районов и сельскохозяйственных предприятий.

Ким Чен Ын посетил и стройку Чунпхёнского тепличного хозяйства и лесопитомника в уезде Кёнсон. Там, где гуляли одни ветры, теперь появились современные овощеводческие теплицы площадью в несколько десятков га и лесопитомник производительностью в 20 млн. саженцев в год. Рядами стоящие малоэтажные жилые дома на сотни семей, общественные здания, школы, детсады, ясли, больница, комплекс бытового обслуживания… все это построено для тружеников тепличного хозяйства и лесопитомника. Я бы сказал, что создано новое из ничего, обрадовался он. Большое удовольствие он получил при осмотре гидропонных и грунтовых

На стройке Чунпхёнского тепличного хозяйства и лесопитомника в уезде Кёнсон. Октябрь 2019 года.

На Мёхянсанском заводе медицинского приборостроения. Октябрь 2019 года.

теплиц, жилых домов для тружеников тепличного хозяйства.

Ким Чен Ын побывал в турбазе горы Кымган. Там он сказал: на территории нашей Родины много известных достопримечательностей, но среди них гора Кымган, слывущая многообразием природных пейзажей, считается олицетворением всех достопримечательностей страны. Для того, чтобы предоставить народу широкую возможность любоваться природными пейзажами страны, он наметил конкретные задачи по благоустройству турбазы в районе горы Кымган.

На стройке турбазы с горячими источниками в уезде Яндок, где строительство ныне идет в завершающей стадии, он осмотрел лечебно-курортные учреждения, в том числе закрытые и открытые лечебницы, многофункциональный спортивно-развлекательный комплекс с местом для катания на лыжах. По форме и содержанию все архитектурные сооружения турбазы характеризуются необычайностью и оригинальностью. Все, начиная с проектов и кончая строительными работами, выполнено на высоком уровне, отметил он.

Ким Чен Ын руководил на месте делами Мёхянсанского завода медицинского приборостроения. Он обрадовался тому, что завод превратился в современное предприятие, способное в большом количестве выпускать такие доброкачественные медицинские инструменты, как операционный стол, стол для рожениц, койка для медосмотра, тележка для перевозки больных, оториноларингологический и одонтологический инструментарий, в которых остро нуждаются больницы. Конечно, важно выпускать в большом количестве медицинские инструменты, необходимые для охраны и укрепления здоровья населения, но самое главное – надо сделать все качественно. Это и есть верный подход к народу, акцентировал он.

Чвэ Геван Хо.

Чунпхёнское тепличное хозяйство и лесопитомник.

Мёхянсанский завод медицинского приборостроения.

2019 год: новый путь к миру и процветанию

Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын и Генеральный секретарь ЦК КПК, Председатель КНР Си Цзиньпин. Январь 2019 года.

На церемонии приветствия в Доме народных собраний. Январь 2019 года.

На переговорах. Январь 2019 года.

На обеде, устроенном Си Цзиньпином и его супругой Пэн Лиюань. Январь 2019 года.

Подходит к концу 2019 год. Он был знаменательным годом, ярко продемонстрировавшим стремление и усилия КНДР для защиты международного мира и безопасности, развития и укрепления дружественных отношений со всеми странами мира.

Высший руководитель КНДР Ким Чен Ын, заявивший в своей новогодней речи внешнеполитическую позицию ТПК и правительства КНДР, основанную на идеалах самостоятельности, мира и дружбы, начал свою внешнеполитическую деятельность с официального дружественного визита в КНР в начале года.

Он тепло встретился с Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем КНР Си Цзиньпином, в дружественной обстановке обменялся с ним глубокими мнениями о корейско-китайских отношениях и других вопросах, представляющих общий интерес, и достиг общего понимания по всем важным вопросам.

Нерушимость и незыблемость традиционной корейско-китайской дружбы, доказанная перед лицом всего мира особенно во время первой в этом году заграничной поездки Ким Чен Ына, более окрепла после его встречи с Си Цзиньпином, нанесшим в июне государственный визит в КНДР. Лидеры двух стран оценили, что глубокое развитие связей между двумя партиями, двумя странами – КНДР и КНР отвечает общим интересам двух стран и что оно выгодно для мира, стабильности и развития региона.

В апреле Ким Чен Ын нанес официальный дружественный визит в РФ и впервые встретился с Владимиром Владимировичем

Они вновь встретились в Пхеньяне. Июнь 2019 года.

Путиным. Лидеры двух стран согласовали конкретные направления и меры, нацеленные на достижение взаимного понимания и доверия, укрепление дружбы и сотрудничества, ускоренное развитие дружественных отношений КНДР – РФ в новом веке, всерьез обсудили актуальные вопросы по сотрудничеству и дали друг другу удовлетворительный ответ по всем вопросам.

Визит Ким Чен Ына в РФ продемонстрировал прочность старой и тесной корейско-российской дружбы, продолжающейся из века в век даже в сложных катаклизмах истории, и послужил эпохальным событием для дальнейшего развития традиционных отношений дружбы и сотрудничества между двумя странами в новых условиях и в соответствии с требованиями нового времени.

Официальный дружественный визит Ким Чен Ына в СРВ, состоявшийся в начале марта в обстановке особого внимания и теплого

На площади Кымсусанского Дворца Солнца. Июнь 2019 года.

Состоялись переговоры. Июнь 2019 года.

В резиденции для почетных гостей «Кымсусан». Июнь 2019 года.

На торжественном банкете в честь визита Си Цзиньпина в КНДР. Июнь 2019 года.

В штаб-квартире ЦК ТПК с членами Политбюро ЦК партии. Июнь 2019 года.

гостеприимства партии и правительства Вьетнама, стал важным моментом в демонстрации традиционных отношений дружбы и сотрудничества между двумя партиями, двумя странами, завязанных кровью в борьбе за общие цель и идеал под знаменем социализма и упрочненных в сложных перипетиях, и в дальнейшем развитии и укреплении дружеских уз между народами двух стран.

В феврале в Ханое Вьетнама был проведен второй саммит КНДР – США, находясь в фокусе внимания мирового сообщества. На переговорах тет-а-тет и расширенного формата высший руководитель КНДР Ким Чен Ын и Президент США Дональд Дж. Трамп дали высокую оценку тому, что на историческом пути выполнения Сингапурского совместного заявления, опубликованного в июне минувшего года, достигнут примечательный сдвиг, и обменялись конструктивными и чистосердечными мнениями по практическим вопросам, встающим в открытии нового периода улучшения отношений КНДР – США на основе достигнутых успехов.

30 июня по просьбе американского президента Ким Чен Ын имел блиц-встречу с ним в Пханмунчжоме, являющемся символом конфронтации и конфликта. Смелое решение лидеров двух стран, которым принадлежит инициатива эпохальной встречи, опережающей историю, породило беспрецедентное событие – взаимное доверие между двумя странами, долгие годы враждовавшими друг с другом.

Мировое сообщество, с большой надеждой и ожиданием наблюдавшее за решительной и инициативной деятельностью высшего руководителя КНДР, превозносило его как самостоятельного и незаурядного политика, творческого и исполнительного руководителя.

Чвэ Ы Рим.

На гала-концерте «Непобедимый социализм». Июнь 2019 года.

В саду резиденции. Июнь 2019 года.

Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын и Президент РФ Владимир Владимирович Путин. Апрель 2019 года.

Состоялись переговоры в расширенном формате. Апрель 2019 года.

На торжественном банкете, устроенном В. В. Путиным. Апрель 2019 года.

На переговорах наедине. Апрель 2019 года.

У мемориального комплекса «Боевая слава Тихоокеанского флота». Апрель 2019 года.

Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын и Генеральный секретарь ЦК КПВ, Президент СРВ Нгуен Фу Чонг. Март 2019 года.

На переговорах. Март 2019 года.

На встречах с премьер-министром правительства СРВ Нгуен Суан Фуком и председателем Национального собрания СРВ Нгуен Тхи Ким Нган. Март 2019 года.

У Мавзолея Хо Ши Мина и у Памятника павшим героям. Март 2019 года.

Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын и Президент США Дональд Дж. Трамп в Ханое.
Февраль 2019 года.

На ужине. Февраль 2019 года.

Ким Чен Ын вновь встретился с Дональдом Дж. Трампом в Пханмунчжоме. Июнь 2019 года.

Новоселье в горной деревне

На земле Яндок провинции Южный Пхёньан, где расцветает во всей красе цивилизация эпохи Трудовой партии, многое изменяется в лучшую сторону. Пример тому – появление новых гнезд для жителей уезда.

В горных местностях, в частности, в селах Ончжон, Самге, Ынха, Тхондон, Ильам, Сансин, Сансон, Саги, полностью снесены старые дома – пережитки прошлого, а на их местах построены малоэтажные и одноэтажные дома на тысячу и сотни семей, вписывающиеся в природу турзоны с горячими источниками. Издалека они напоминают красивое полотно. В уютных домах – комнаты, кухня, умывальная, склад, а также хлев… словом, предусмотрены все условия деревенской жизни.

В минувшем октябре сельские труженики и жители справили новоселье, а их поздравили руководящие работники уезда и строители. Новоселы смеялись, пели и плясали от радости и счастья.

Вот что сказала Рю Ён Сун, работающая в Самгеском сельхозкооперативе уезда Яндок, правда, в большом волнении:

– Такой хороший дом со всеми удобствами я получила бесплатно, но, признаться, не заслуживаю этого. Я благодарна от всей души и глубоко уверена: такое чудо, что мы видим сейчас в нашей горной деревушке, бывает только в нашей стране.

Ким Ми Э.

Фото Ли Мён Гука и Ан Чхоль Рёна.

Введена в строй железная дорога Хесан – Самчжиён

Непоколебимый дух и твердая воля корейского народа построить счастливый уголок социализма на земле Пэкту, являющейся очагом корейской революции, породили новую железнодорожную линию Хесан – Самчжиён.

Строителями прорыты десятки туннелей, возведены мосты, сооружены подпорные стенки общей площадью в 120 тыс. кв. м. В итоге, на расстоянии десятков километров от г. Хесана до уезда Почхон провинции Рянган, затем до уезда Самчжиён проложена железная дорога, достойная эпохи Трудовой партии, и введена в эксплуатацию в минувшем октябре.

Мун Гван Бон. Фото ЦТАК.

«Увидела бы его хоть раз»

Пришел декабрь, когда вся страна погружается в тоску по великому руководителю Ким Чен Иру. Он наводит на глубокие воспоминания особенно нас, тружеников Сончхонганского предприятия по производству рыбопродуктов.

К нам, на маленькое предприятие на морском побережье г. Хамхына провинции Южный Хамгён, он приехал 10 декабря 2011 года, когда было необычно холодно, и дул с моря сильный ветер.

По прибытии он сразу направился в выставочный зал рыбообрабатывающей фабрики и подробно ознакомился с методами обработки и упаковки рыбопродуктов, долгое время наблюдая за работой рабочих. В диспетчерской через застекленное окно он обратил внимание на процесс третьей обработки и сказал: аккуратно ведут рабочие обработку рыб, а на месте производства обеспечена чистота и гигиена. Там же он заслушал мой рассказ о хозяйственной деятельности предприятия. Производственная мощность предприятия велика: имеются и водоем для хранения живых рыб, и склад вместимостью в тысячи тонн, оснащенный устройством для быстрого замораживания большого количества рыб в день, уже не говоря об оборудовании для второй и третьей обработки. Хорошо, что предприятие имеет свой бетонированный причал и много рыболовных судов, сказал он с большим удовольствием.

Мы же сделали то, что нам положено, но он высоко оценил наш труд. Я невольно вспомнил прошлые годы, когда мы вставали на ноги, как говорится, на пустом месте. Наше предприятие создано в июне 1998 года, то есть, в период «Трудного похода», форсированного марша. К тому времени мы занимались ловлей и обработкой рыб, находясь на попечении другого рыбпромхоза. Потом мы поняли, что нам надеяться не на что, только опираться на собственные силы, науку и технику. Точно определили хозяйственную стратегию и, активно проявляя ум и талант тружеников, увеличили производство. Так получилось процветание нашего предприятия. За эти годы численность персонала предприятия увеличилась от 6 до сотен человек.

Ким Чен Ир осмотрел и музей трудовой славы и похвалил меня за то, что я за 10 лет работы директором после создания предприятия сделала многое для претворения в жизнь политики партии и упрочения материально-технической основы предприятия. Далее он осмотрел водоемы с камбалами, палтусами, крабами волосатыми, морскими окунями, двустворчатыми моллюсками и другими морскими животными, интересовался, как реализуются готовые продукты, затем подчеркнул необходимость увеличивать производство и продавать жителям. При виде нанотехнических изделий из хитозана, получаемого нами из крабового панциря при помощи научных сотрудников Университета им. Ким Ир Сена, он вдохновил нас высокой оценкой и дал программные задания для дальнейшего углубления исследовательской работы.

В тот день он, предугадав единодушное желание всех тружеников предприятия, сфотографировался на память с нами на фоне рыбообрабатывающей фабрики. Покидая нас, он обещал: желаю успехов в вашей дальнейшей работе на благо народа, приеду я еще к вам в теплую погоду.

Но кто бы знал тогда, что это было за неделю до того, как он скончался от переутомления, накопленного в ходе бесконечной рабочей поездки.

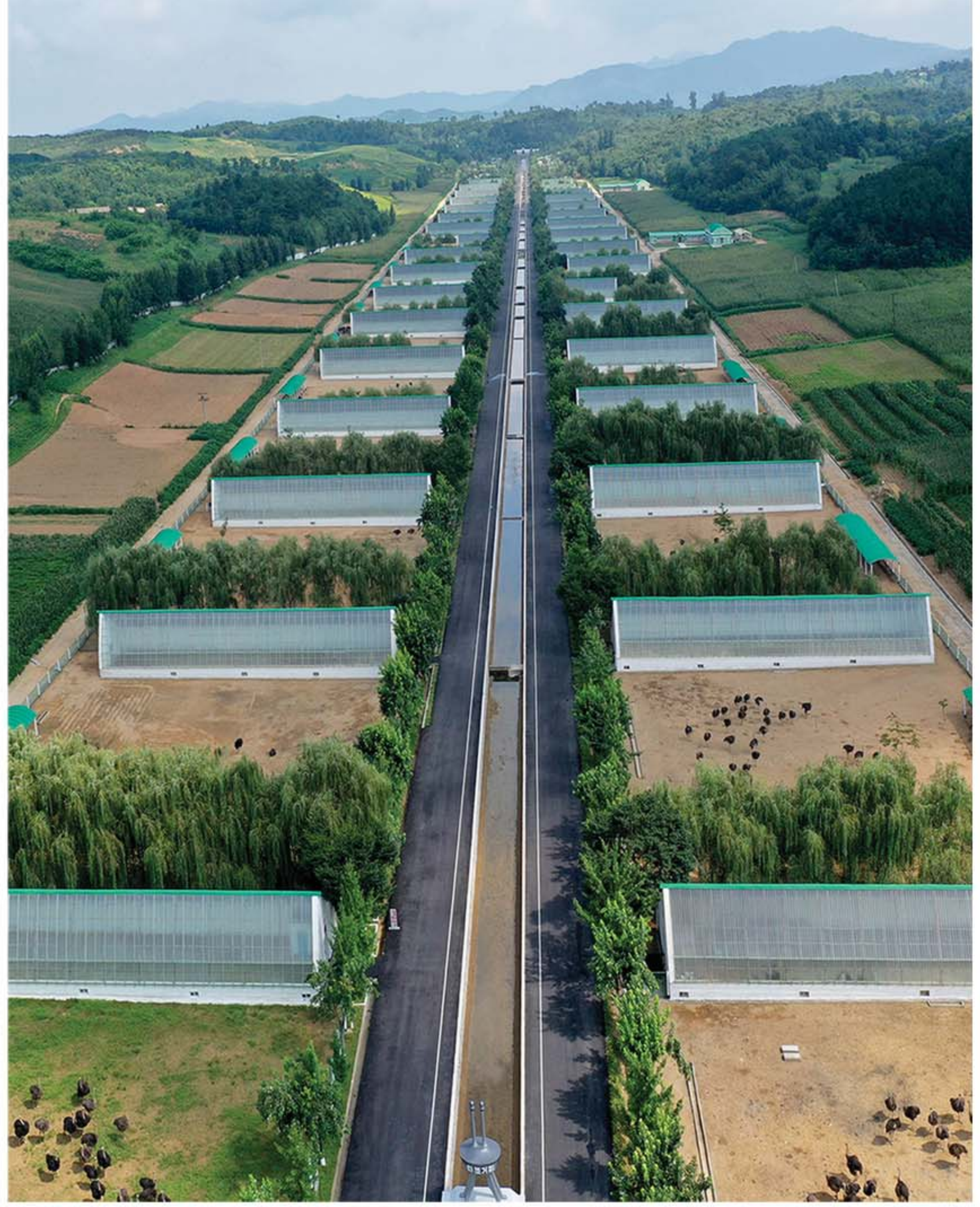
В том горьком декабре 2011 года мы не плакали, а поднялись в едином порыве и надеялись: когда наше предприятие внесет хоть малый вклад в улучшение питания населения, к нам обязательно приедет высший руководитель страны Ким Чен Ын точно с такой же солнечной улыбкой, как у Ким Чен Ира.

Сейчас мы собственными силами ежегодно ловим и выращиваем уйму рыб, обеспечиваем население готовыми и свежими рыбами. Установили современную технологию, дающую десятки нано-изделий, в том числе раствор для инъекций «Полисахариды с нано-золотом», вода «Хитозан с нано-золотом», полезные для здоровья людей.

Мы никогда не забудем декабрь 2011 года, будем делать все на благо народа, о котором тепло заботился Ким Чен Ир и заботится ныне высший руководитель страны Ким Чен Ын.

Директор Сончхонганского предприятия по производству рыбопродуктов Ким Сон Сир.

Фото Ли Чхоль Чжина.



Пхеньянская страусовая ферма

Этому предприятию, находящемуся на северной окраине г. Пхеньяна, – уже более 20 лет: создана она в сентябре 1998 года с расчетом на разведение сотен птиц, но за эти годы ферма изменилась до неузнаваемости.

Общая площадь территории – 550 тыс. кв. м, имеются более 110 страусятников, рассчитанных на содержание 10 тыс. птиц, инкубаторий, кормовые базы, включая плантацию для выращивания трав с высоким содержанием протеина и фабрику по производству белков, мясоперерабатывающий завод и т. д.

Труженики и специалисты птицеводческого предприятия на основе накопленного опыта и последних достижений в птицеводстве упорно добивались новых, незнакомых им, рубежей в страусоводстве и непрерывного развития фермы.

В последнее время они, опираясь на собственные силы и технологии, установили интеграционную систему производства, повысили уровень модернизации и информатизации во всех производственных процессах, начиная с инкубации, подачи кормов, ухода за птицами и кончая производством и обработкой мяса и кожи. В целях получения большей экономической выгоды создан цех органических комбиудобрений и установлена кольцевидная цикличная система производства, охватывающая разведение птиц и выращивание кормовых культур. Успехи отмечаются и в научно-исследовательской

работе для получения элитной породы: усовершенствована система отбора и выведения улучшенных пород и разработаны высокоэффективные добавки к кормам.

На ферме производятся не только вкусные и питательные продукты из страусятины, но и декоративные изделия и украшения из пера, яичной скорлупы, кости и кожи страуса. В настоящее время на ферму приходят многие люди учиться ее опыту. Она доставляет радость всем посетителям, особенно туристам.

Ким Сон Гён.
Фото Чвэ Вон Чхора.

Диспетчерская.

Анализ кормов и сырья.

Регулярная ветеринарно-профилактическая работа.

Инкубационное помещение.

Помещение для переработки мяса.

Изделия из пера, яичной скорлупы, кости и кожи страуса.

Увеличивают рыбные ресурсы

При выходе на морское побережье возле уездного центра Хонвон провинции Южный Хамгён первыми в глаза бросаются многочисленные питомники. Они созданы тружениками Хонвонского рыбпромхоза – одного из известных предприятий у Корейского Восточного моря. Всем сердцем восприняв политику ТПК, направленную на активную охрану и увеличение рыбных ресурсов, они создали не только питомники, но и акваторию для выращивания морских организмов площадью в более 700 га.

Ныне там в большом количестве обитают морские окуни, камбалы, приморские гребешки, мидии, красные раковины, устрицы, трепанги и другие морские животные, выпущенные в специализированном цехе рыбпромхоза.

В соответствии с требованиями развивающегося времени специалисты предприятия в первую очередь упрочивают материально-техническую базу данного цеха, а также при тесной связи с сотрудниками НИИ рыбного промысла при Министерстве рыбной промышленности решают все технические вопросы, встающие в марикультуре.

Созданы водоемы для выращивания морских животных и растений общей площадью в несколько тысяч кв. м, а также фабрика по производству качественных комбикормов из хлореллы. Активно ведется и работа для расширения видов выращиваемых морских организмов.

В минувшем году специалистам предприятия удалось вырастить новую породу устрицы, отличающейся от других вкусностью, питательностью, болезнеустойчивостью и рентабельностью. Уже выращено несколько млн. устриц новой породы и отправлено на другие предприятия по марикультуре у Корейских Восточного и Западного морей. Только в море перед Хонвоном было добыто несколько десятков тонн устриц и реализовано через торговые точки.

Пак Бён Хун.
Чвэ Мён Чжин.

Предприятие преуспевает в разведении морских организмов на научной основе.

Пхеньянский метрополитен

В эпоху нового бурного процветания строительства Пхеньян с каждым годом хорошеет. Свидетельство тому – современные новостройки на земле: Народная парковая зона «Рынра», Мунсуский аквапарк, Храм науки и техники, улица ученых «Мирэ», улица Рёмён и др. А под землей меняет свой облик Пхеньянский метрополитен, построенный в 1970 – 1980 годы.

Он с самого начала открытия стал объектом особой любви многих людей. Это связано не только с тем, что метро предоставляет удобство столичным жителям в передвижениях, на станциях – крупные панно и рельефные изображения, показывающие историю развития социалистической Кореи и счастливую жизнь народа.

В последнее время Пхеньянский метрополитен становится более красивым. 2 года назад, когда строилась энергосберегающая и экологическая улица Рёмён, реконструированы наземные здания станций «Чонсын» и «Самхын», затем – станции «Кэсон» и «Тхоньир». Все полы, стены, потолки и колонны в наземных и подземных частях станций переделаны в более роскошном виде с точки зрения архитектурного стиля и декоративного искусства, а иллюстрация и освещение заменены новыми, более светлыми и мягкими…одним словом, создан очаровательный подземный мир. И еще: все архитектурные элементы выполнены так, чтобы пассажиры почувствовали уютность и комфортность, установлены новые телевизоры, скамейки и др.

– Наше метро – красавец! В нем даже приятно находиться. Подземный дворец Пхеньяна в новом обличье становится ближе к сердцам городских жителей, – откликаются пассажиры.

Кан Су Чжон.
Фото Чвэ Вон Чхора.

Иностранные гости.

Семья педагогов на земле Сохын

И сегодня они вкладывают всю душу в воспитание грядущего поколения.

В уезде Сохын провинции Северный Хванхэ живет известная семья педагогов. Их всего 16 человек: директор Уездных курсов по переподготовке учителей, 4 директора школы, директор детсада, остальные – учители начальных и полных средних школ. В семье – три поколения, а первое представляют Чо Ён Ха и Ли Дэ Сун – родители пятерых детей.

Ли Дэ Сун работала учительницей с 1949 года. Позже она была переведена в Унчхонскую полную среднюю школу уезда Сохын, где директором был ее муж, потом с его согласия добровольно пошла в новое учебное заведение – Санрюрский филиал. Следуя примеру матери, ее две дочери тоже стали учительствовать в филиале уединенной горной местности.

Осенью 1978 года Ли Дэ Сун выпала честь участвовать в VIII Общереспубликанском слете работников образования и выступить с речью в присутствии Ким Ир Сена.

Он внимательно выслушал ее и первым аплодировал ей. Это похвально, если она вместе с мужем и дочерями работают педагогами. Семья замечательных педагогов по праву заслуживает поздравления от имени Общереспубликанского слета работников образования, сказал Ким Ир Сен.

Вдохновленные супруги дали себе клятву продолжать семейную традицию из поколения в поколение. С февраля 1982 года, когда для детей Намсангора села Мунму был открыт Ындокский филиал Мунмуской полной средней школы, кстати, до этого местным детям пришлось преодолевать более 8 км, чтобы добраться до школы, они работали: он – директором школы, а она – директором филиала.

Благородная учительская традиция родителей передавалась детям, затем внукам. По стопам родителей пошел второй сын Чо Чон Хун, который мечтал стать спортсменом. Сегодня он работает директором Понхваской полной средней школы уезда Сохын. Чо Ын Хе, дочь старшего сына Чо Гён Ира, получившая в студенчестве премию «За лучший студенческий научный поиск» и ученую степень, решила жить подобно родителям, посвятившим всего себя ради деревенских детей, вернулась домой и стала учительницей.

«Отдадим себя ради грядущего поколения» – это стало традицией и моралью в семье педагогов.

Пак Бён Хун.
Фото Ли Чин Хёка.

Юные любители падук

– Осенние соревнования по падук среди детей города Пхеньяна –

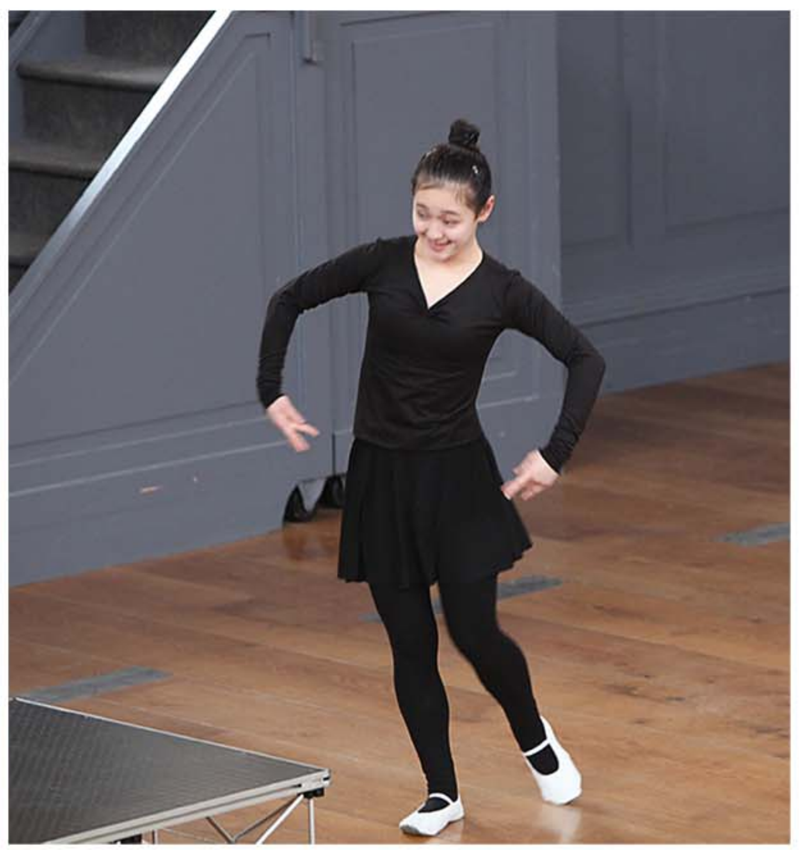
Падук (шашки по-корейски) – одна из традиционных народных игр корейцев. В наше время она как интеллектуальная игра высокого уровня получает широкое распространение не только среди взрослых, но и среди детей. Свидетельство тому – ежегодно в стране проводятся разные соревнования по падук среди детей. И в октябре открылись осенние соревнования при участии около 400 игроков из яслей, детсадов и начальных школ г. Пхеньяна.

Самое интересное – то, что на очередных соревнованиях, проведенных в категориях «до 5 лет» (доска с 9 линиями), «6 лет» (доска с 13 линиями), «начальная школа» (доска с 19 линиями), в числе призеров последней категории оказались дети дошкольного возраста. Дело в том, что организаторы соревнований давали питомцам яслей и детсадов возможность принять участие в индивидуальных состязаниях высшей категории. В итоге, к большому удивлению всех судей, первое, второе и третье места в категории для детей начальной школы достались воспитанникам детсадов.

Примечательно и то, что 5 из 6 победителей в индивидуальных состязаниях одержали полную победу. По результатам командного зачета, первое место занял Потхонганский район, второе и третье – Моранбонский и Чунский районы соответственно.

Мун Гван Бон.
Фото Сон Хи Еён.

Сбылась ее мечта



В Чунском районе г. Пхеньяна живет 23-летняя девушка Чу Су Ян. Те, кто видел ее на сцене, в красивых и очаровательных движениях танца, говорят в один голос, что она рождена для танца. Однако они не знают, какой огромный труд понадобился ей, инвалидке с нарушенным слухом, для осуществления своей мечты.

Она не слышит с 2 лет после несчастного случая. В детстве она любила смотреть телевизор, когда на экране показывали детские танцы с участием ровесниц. Со временем у нее появилась привычка воспроизводить увиденные танцевальные движения перед зеркалом, и она назойливо стала просить родителей отдать ее в танцевальную школу. Отец выполнил бы любую просьбу своей ненаглядной дочки, но в этот раз почему-то молчал: ведь танец связан с музыкой, основанной на звуках. Не бывает же танца без звуков?!

Однажды в 14 лет, когда Су Ян ходила в школу для глухонемых, она случайно узнала о танцевальном кружке Корейского общества деятелей искусств с ограниченными физическими возможностями. Для нее это было, как говорится, ведро после ненастья. С тех пор началась новая танцевальная жизнь, к чему она так стремилась.

Были трудности, обусловленные, разумеется, нарушением слуха. Как правило, танец выполняется под мелодию, но, бывало, музыка закончилась, а она все еще в танцевальных движениях. Но Су Ян не падала духом: начала развивать умение определять ритмы, прикасаясь рукой к акустическому устройству, точно запоминать и соблюдать время выполнения каждого танцевального движения.

Наконец, спустя год сбылась ее заветная мечта, и до сих пор она выступала во многих танцевальных произведениях. В их числе – фольклорные танцы «Трио», «С чанго» (большой корейский барабан), зарубежный детский танец «Белоснежка и семь гномов». Нет предела радости родителей: они гордятся своей дочерью и не пропускают концерты, на которых выступает она.

Ким Сон Гён.
Фото Сон Хи Ён.

Она играет главную роль во многих номерах, которые пользовались большой репутацией в стране и за рубежом.

В достопримечательностях Пхеньяна

В столице КНДР – Пхеньяне, гордящемся древностью своей истории, много красивых достопримечательностей. В их числе – и павильон Рёнгван у берега реки Тэдон, известный как один из 8 достопримечательностей в районах Квансо.

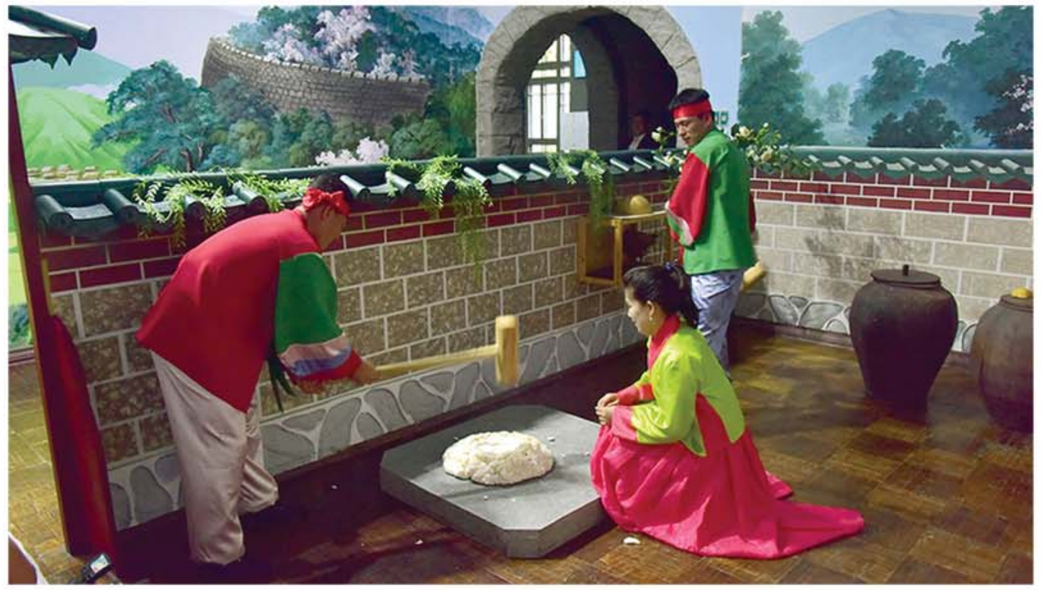
Недалеко от него находятся ворота Тэдон, Пхеньянский колокол и другие старинные памятники, поэтому в данном местечке всегда бывает много народу: там посетителям оказывают оригинальные услуги, позволяющие лично испытывать древние национальные нравы. Говорят, их придумали сотрудники Управления по охране национального наследия при Пхеньянском городском народном комитете.

Посетителям предоставляется возможность надевать национальную одежду и играть на таких национальных музыкальных инструментах, как каягым. Словом, они могут на себе испытывать то, что видели раньше в историческом или этнографическом музее. А там, где выставлены письменные принадлежности, они сами могут писать тушью или сочинять стихи, как люди старых времен. Часто встречаются и молодожены, справляющие там свадьбу.

– К нам приходят не только пожилые, но и молодые, которые любят древнюю историю нации и ее нравы. В их радостях мы испытываем гордость за свою работу, – говорит один из сотрудников Управления по охране национального наследия.

Подобных популярных мест в Пхеньяне много. В качестве примера можно взять молельню Сунрён у подножия возвышенности Чандэ, где раньше поминали родоначальника корейской нации – Тангуна, гору Рёнъак и др. Надо отметить, что среди посетителей часто бывают зарубежные соотечественники и иностранные гости, на которых производит особое впечатление стремление корейского народа сохранять национальные традиции в своем повседневном быту.

Кан Су Чжон.
Фото Ан Чхоль Вона.



©
Редколлегия журнала «Корея» 2019 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Со Чхоль Нам.

№ 13606 – 1980316

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках. http://www.korean-books.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: У берега реки Тэдон. *Фото Кан Чхоль Хо.*